Skater Hockey / Inline Hockey

Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1 Léchelles Coyotes	NCE
CLUB 2 Dzos Volants	NCE

Lieu / Ort / Location / Luogo	Léchelles	Date / Datum / Date / Data	12.11.2016
Start / Beginn / Début / Inizio	14:00	End / Ende / Fin / Fine	16:15
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	NVC122		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	29

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	3677	OBERSON Julien	
Official scorer / Marqueur	3605	SCHOUWEY Arnaud	
Referee 1 / Arbitre 1	3395	CHATTON Vincent	
Referee 2 / Arbitre 2	16731	ARMAND Damien	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	5
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	5	4
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	4	2
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	1

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	11	12

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Dzos Volants

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Léchelles Coyotes

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
88	C	GOBET Simon					3684
44	A	BOSCHUNG Chris					9020
1	G	POCHON Jonas		X	X	X	3221
	G						
14		BALTISBERGER Maël					3224
51		BURRUS Simon					3878
27		WAEBER Florian					9022
98		DONZEL Steve					3685
58		STAREMBERG Justin					3723
63		CORMINBOEUF Bryan					16745

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	3691
	GOBET Maxime			

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
01:47	44	88	1				
13:19	14	44	2				
21:08	51	1	3				
21:26	44	14	4				
29:09	63	44	5				
32:42	88	14	6				
37:29	14	1	7				
50:28	88	44	8				
51:18	51	44	9				
52:26	88	58	10				
55:27	88		11				
				TOTAL			11
				TIME OUT		X	X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
26:50	88	2	00:00	26:50	E
32:49	58	2	00:00	34:49	B1
54:59	44	2	00:00	56:59	B2
TOTAL				6 min	

2 Dzos Volants

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
28	C	SOTTAZ Nathan					3160
59	A	CHAUTEMS Rémy					3032
1	G	SOTTAZ Dylan		X	X	X	3461
	G						
15		MARMY Damien					3816
19		REGUEIRO Julian					3166
87		VILLADONIGA Hugo					3163
97		BAUDIN Bastian					3815
51		GENTIZON Adrien					3499

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	2638
	AEBISCHER Yannick			

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
00:10	97	28	1				
01:07	28	87	2				
03:13	28	59	3				
04:01	28	59	4				
19:57	28		5				
23:01	19	28	6				
26:50	28		7				
28:13	19	97	8				
38:24	28	59	9				
46:47	19	15	10				
51:02	19	28	11				
65:00	WP		12				
				TOTAL			12
				TIME OUT			X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
54:23	19	2	00:00	56:23	C1
TOTAL				2 min	

FSHBR
Fédération de Skater Hockey
Broye et région

PROLONGATION / VERLANGERUNG / TEMPO SUPPLEMENTARE / OVERTIME :

Time		Number of player on the pitch (without goalkeeper)	
Start	End	**Léchelles Coyotes**	**Dzos Volants**

SHOOT OUT :

Team 1 : **Léchelles Coyotes**			Team 2 : **Dzos Volants**		
Nr - Player			Nr - Player		
1	51 - BURRUS Simon	✗	1	28 - SOTTAZ Nathan	●
2	88 - GOBET Simon	●	2	19 - REGUEIRO Julian	✗
3	44 - BOSCHUNG Chris	✗	3	59 - CHAUTEMS Rémy	●
Total		1	Total		2

REFEREE 1	Signature / Unterschrift / Firma	REFEREE 2	Signature / Unterschrift / Firma